

„Südeichsfeldbote“



Informationsblatt

der Gemeinde Südeichsfeld bestehend aus den Ortschaften bestehend aus den Ortschaften Diedorf, Faulungen, Heyerode, Hildebrandshausen, Katharinenberg, Lengenfeld unterm Stein, Schierschwende und Wendehausen

mit Einlage Amtsblatt
der Gemeinde Südeichsfeld



Diedorf



Faulungen



Heyerode



Hildebrandshausen



Katharinenberg



Lengenfeld u. Stein



Schierschwende



Wendehausen

Nr. 8/2014

Samstag, den 23. August 2014

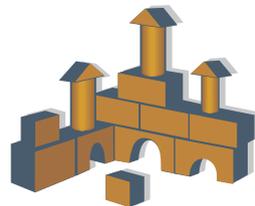
Wir laden ein zum großen



Herbstbasar



für Baby- und Kinderbekleidung (Gr. 50-176),
Schuhe, Spielzeug, Kinderwagen und Zubehör



am Samstag,
dem 20.09.2014,
von 13.00 – 16.00 Uhr
im Heyeröder Hafen.



12 Uhr: Einlass für Schwangere
mit Vorlage des Mutterpasses!



Interessierte Verkäufer/-innen wenden sich per Email an:

basar-heyerode@freenet.de

Aktuelles

KUNST IN KIRCHEN im Unstrut-Hainich-Kreis

7 Kirchen - 7 Künstler - 7 Wochen, das 7. Mal

KUNST IN KIRCHEN - auf den ersten Blick scheint diese Verbindung eine Selbstverständlichkeit zu sein. Sind denn Kirchen stets nicht nur in himmelsweisender architektonischer Schönheit errichtet, sondern auch in ihrem Inneren - und oft auch an den Fassaden - mit einer atemberaubenden Vielfalt von Kunstwerken ausgestattet worden.

Kirchenbauten prägen seit Jahrhunderten unser Landschaftsbild. Sie definieren maßgeblich die Silhouette der Städte und Dörfer und sie waren immer und sind es bis heute - mehr als nur Plätze spirituellen Lebens.

Das Projekt KUNST IN KIRCHEN verfolgt das Ziel mit dazu beizutragen, den Kirchen ihren identitätsstiftenden Platz in der Kulturlandschaft zu sichern. Es will Kirchen als Baudenkmale und spirituelle Orte, Orte der Kontemplation und der Kommunikation wieder stärker in das Bewusstsein der Öffentlichkeit rücken. Es will veränderte Sichtweisen ermöglichen, Mitverantwortung stärken und Zugänge auch für Menschen anbieten, die Kirche und Religion sonst fern stehen. Nicht zuletzt geht es schließlich auch um neue Wahrnehmungsmöglichkeiten für die zeitgenössische Kunst. All das soll jedoch nicht nebeneinander geschehen. Kern des Projektes ist vielmehr das Zusammenführen von Architektur und zeitgenössischer Kunst.

Die vor uns liegende 7. Auflage von KUNST IN KIRCHEN bearbeitet die Thematik „Licht und Schatten“. Als Region wählten wir für dieses Projekt evangelische und katholische Kirchen zwischen Hainich und Eichsfeld aus.

St. Andreas Kirche Flarchheim

Cordula Hartung, Objekt

23. August 2014, 19.00 Uhr

Werner Brunngräber, Kerstin Welsch, Carolin Salvamoser
„Die Kunst des Fliegens“ - eine Ikarus-Geschichte, in Wort, Bild, Tanz & Klang

St. Ulrich Kirche Eigenrieden

Ute Herre, Papierobjekt

30. August 2014, 19.00 Uhr

JC & Angelin Grimshaw, Jazz, Folk, Blues

St. Maria Magdalena Kirche, Katharinenberg

Timm Kregel, Skulptur

06. September 2014, 19.00 Uhr

Klara vom Querenberg (Sabine Lindner, geb. Reinhardt)
Alte Musik auf historischen Instrumenten

St. Maria Kirche, Lengenfeld unterm Stein

Sibylle Reichel, Textil

12. September 2014, 19.00 Uhr

Sistergold, Saxophonquartett-Quartett

St. Andreas Kapelle, Grossengottern

Walter Sachs, Plastik, Zeichnung

19. September 2014, 19.00 Uhr

Doc & Josa, Folk und Blues

St. Marien Kirche Oppershausen

Katrin Prinich-Heutzenröder, Holzobjekte

27. September 2014, 19.00 Uhr

Evi Bierbach, Werner Brunngräber

„Aphrodite“ - eine szenische Küchenlesung mit Tango und Desert

frei nach Isabell Allende

St. Bonifacius Kapelle, Mühlhausen

Jugendkunstschule Mühlhausen

02. Oktober, 15.00 Uhr, Athelietheater Erfurt

Puppentheater „Brüderchen und Schwesterchen“

Vereine und Verbände

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Bekanntmachung

Feststellung des Jahresabschlusses 2013

des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

I. Beschlussfassung über die Feststellung des Jahresabschlusses 2013

- Der Jahresabschluss zum 31.12.2013, **der mit einer Bilanzsumme** für den Bereich Wasserversorgung in Höhe von 24.623.096,88 € für den Bereich Abwasserentsorgung in Höhe von 141.683.920,69 € **und** im Bereich Wasserversorgung mit einem Jahresüberschuss in Höhe von 6.080,09 € im Bereich Abwasserentsorgung mit einem Jahresüberschuss in Höhe von 77.719,02 € abschließt, wird festgestellt und genehmigt.

- Gemäß § 8 der Thüringer Eigenbetriebsverordnung werden der **Jahresüberschuss im Bereich Wasserversorgung** in Höhe von 6.080,09 € und der **Jahresüberschuss im Bereich Abwasserentsorgung** in Höhe von 77.719,02 € der Allgemeinen Rücklage zugeführt und dienen als Ausgleichsrücklage für zukünftige Geschäftsjahre.
- Dem Verbandsvorsitzenden und der Werkleitung wird für das Jahr 2013 Entlastung erteilt.

II. „Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld für das Geschäftsjahr vom 01. Januar bis 31. Dezember 2013 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter des Zweckverbandes. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Zweckverbandes sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffas-

sung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.
 Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.
 Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Zweckverbandes. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes und stellt die Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Kassel, den 21. März 2014

sb+p Strecker, Berger + Partner
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft

Michael Krug
Wirtschaftsprüfer

i. V. Christoph Bildstein
Wirtschaftsprüfer

III. Auslegungshinweis

Der Jahresabschluss 2013 und der Lagebericht lagen in der Zeit vom 15.07.2014 bis 29.07.2014 im Sitz des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld, Philipp-Reis-Str. 2, 37308 Heilbad Heiligenstadt zu den üblichen Dienstzeiten öffentlich aus. Nachrichtlich liegen in dem genannten Zeitraum der Jahresabschluss 2013 und der Lagebericht zu den Sprechzeiten im Sitz der jeweiligen Verwaltungsgemeinschaft sowie zu den Sprechzeiten der Bürgermeister der zum Zweckverband gehörenden Verbandsgemeinden öffentlich aus.

Heiligenstadt, den 04.07.2014

gez. Ottmar Föllmer
Verbandsvorsitzender

- Siegel -

1. Nachtragshaushaltssatzung 2014
des Zweckverbandes Wasserversorgung
und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Auf der Grundlage des § 36 Abs. 1 des Thüringer Gesetzes über die kommunale Gemeinschaftsarbeit (ThürKGG) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 10.10.2001 (GVBl. S. 290), zuletzt geändert durch Gesetz vom 23.07.2013 (GVBl. S. 194), i.V.m. § 55 ff. der Thür. Kommunalordnung, in der Fassung der Bekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 20.03.2014 (GVBl. S. 81, 82) und des § 13 ff. der Thür. Eigenbetriebsverordnung vom 15. Juli 1993 (GVBl. S. 432), zuletzt geändert durch Gesetz vom 25.10.2013 (GVBl. S. 325) erlässt der Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung 2014:

§ 1

Es wird folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung 2014 festgesetzt:

| (Angaben in €) | E r f o l g s p l a n | |
|-----------------------------------|------------------------------|---------------------|
| | Erträge | Aufwendungen |
| Bereich Wasserversorgung | | |
| von | 4.393.000,00 | 4.393.000,00 |
| erhöht um | 0,00 | 0,00 |
| vermindert um | 0,00 | 0,00 |
| festgesetzt auf | 4.393.000,00 | 4.393.000,00 |
| Bereich Abwasserentsorgung | | |
| von | 11.990.000,00 | 11.865.000,00 |
| erhöht um | 0,00 | 0,00 |
| vermindert um | 0,00 | 0,00 |
| festgesetzt auf | 11.990.000,00 | 11.865.000,00 |
| Gesamt | | |
| von | 16.383.000,00 | 16.258.000,00 |
| erhöht um | 0,00 | 0,00 |
| vermindert um | 0,00 | 0,00 |
| festgesetzt auf | 16.383.000,00 | 16.258.000,00 |

| (Angaben in €) | V e r m ö g e n s p l a n | |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | Einnahmen | Ausgaben |
| Bereich Wasserversorgung | | |
| von | 1.649.000,00 | 1.649.000,00 |
| erhöht um | 0,00 | 0,00 |
| vermindert um | 0,00 | 0,00 |
| festgesetzt auf | 1.649.000,00 | 1.649.000,00 |
| Bereich Abwasserentsorgung | | |
| von | 12.040.000,00 | 12.040.000,00 |
| erhöht um | 98.000,00 | 98.000,00 |
| vermindert um | 0,00 | 0,00 |
| festgesetzt auf | 12.138.000,00 | 12.138.000,00 |
| Gesamt | | |
| von | 13.689.000,00 | 13.689.000,00 |
| erhöht um | 98.000,00 | 98.000,00 |
| vermindert um | 0,00 | 0,00 |
| festgesetzt auf | 13.787.000,00 | 13.787.000,00 |

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen bleiben für den **Bereich Wasserversorgung** in Höhe von 0,00 € unverändert und bleiben für den **Bereich Abwasserentsorgung** in Höhe von 1.500.000,00 € unverändert.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögensplan bleibt für den **Bereich Wasserversorgung** in Höhe von 397.000,00 € unverändert und wird für den **Bereich Abwasserentsorgung** in Höhe von bisher 3.746.000,00 € um 1.551.000,00 € erhöht und damit auf 5.297.000,00 € festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan bleibt für den **Bereich Wasserversorgung** in Höhe von 732.000,00 € unverändert und für den **Bereich Abwasserentsorgung** in Höhe von 1.998.000,00 € unverändert.

§ 5

Diese 1. Nachtragshaushaltssatzung 2014 tritt mit dem 1. Januar 2014 in Kraft.

ausgefertigt:
 Heilbad Heiligenstadt, 17.07.2014
gez. Ottmar Föllmer
Verbandsvorsitzender

- Siegel -

Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die sich aus der Thüringer Kommunalordnung oder aus einer aufgrund der Thüringer Kommunalordnung erlassenen Vorschrift ergeben, ist unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber dem Zweckverband unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Ausgenommen sind die Vorschriften über die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung.

Beschluss- und Genehmigungsvermerk
sowie Auslegungshinweis

1. Nachtragshaushaltssatzung 2014
des Zweckverbandes Wasserversorgung
und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

1. Mit Beschluss Nr. VV 04/14 vom 04.07.2014 hat die Verbandsversammlung die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2014 mit Wirtschaftsplänen und Anlagen beschlossen.
2. Die Kommunalaufsicht des Landkreises Eichsfeld hat mit Schreiben vom 15.07.2014 die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2014 des Zweckverbandes genehmigt.
3. Die Nachtragswirtschaftspläne 2014 lagen in der Zeit vom 22.07.2014 bis 05.08.2014 im Sitz des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld, Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heilbad Heiligenstadt zu den üblichen Dienstzeiten öffentlich aus. Nachrichtlich lagen in dem genannten Zeitraum die Nachtragswirtschaftspläne im Sitz der jeweiligen Verwaltungsgemeinschaft sowie zu den Sprechzeiten der Bürgermeister der zum Zweckverband gehörenden Verbandsgemeinden öffentlich aus. Die Wirtschaftspläne können bis zur Entlastung und Beschlussfassung über den Jahresabschluss des Wirtschaftsjahres 2014 im Sitz des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld, Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heilbad Heiligenstadt zu den üblichen Dienstzeiten eingesehen werden.

Heilbad Heiligenstadt, 17.07.2014

gez. **Ottmar Föllmer**
Verbandsvorsitzender

- Siegel -

Hinweis der Gemeinde Südeichsfeld:

Die vorstehenden Bekanntmachungen sind für den Bereich der Gemeinde Südeichsfeld nur für die Abwasserentsorgung relevant.

Für den Bereich der Wasserversorgung ist die Gemeinde Mitglied im Obereichsfeldischen Wasserleitungsverband.

Verschiedenes



Informationsdienst der Thüringer
Naturparke und Biosphärenreservate

Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal

Naturparkzentrum und Verwaltung
Dorfstr. 40, 37318 Fürstentagen
Tel. 036083/46646, Fax. 036083/46641
www.naturpark-ehw.de
www.natur.thueringen.de

Baumhaus erweitert Naturparkzentrum hat eine neue Attraktion

Fürstentagen. Das Erlebnisbaumhaus im Naturparkzentrum Fürstentagen ist bei Groß und Klein sehr beliebt. Jetzt wurde es durch eine Hängebrücke erweitert. „Vor allem bei unseren Kinder- und Jugendgruppen ist es der Renner. Sie können die Bäume aus einer anderen Perspektive beobachten und damit die Natur neu erfahren“, freut sich der Naturparkchef, Dr. Johannes Hager.



Zahlreiche Robinienhölzer wurden von der Firma Spielart aus Laucha verarbeitet. Eine Zwischenplattform wurde errichtet und

ein Tau mit Fangnetz zwischen den Plattformen errichtet. Sitzgelegenheiten geben Zeit zum Ausspannen und erholen.

Aber auch die Servicequalität spielt in der Naturparkverwaltung eine wichtige Rolle. Im Rahmen der Qualitätsinitiative des Tourismusverbandes der Welterberegion Wartburg-Hainich, die als erste bundesweit den Titel „ServiceQualitätsregion“ erlangen will, stellte sich das Mitarbeiterteam der Verwaltung zahlreichen Fragen, bildete einen QualitätsCoach aus und verpflichtete sich, die Servicequalität kontinuierlich zu prüfen, zu optimieren und den Bedürfnissen der Kunden anzupassen. Lohn der Bemühungen war kürzlich die Übergabe des Zertifikats „Serviceorientiertes Unternehmen“, welches auf dem Thüringer Tourismustag im Congress Zentrum der Messe Erfurt erfolgte.

Rückfragen:

Uwe Müller, Naturparkverwaltung, Telefon 036083 / 466 46

Landratsamt Unstrut-Hainich-Kreis

Pressestelle

Lindenbühl 28/29, 99974 Mühlhausen

www.unstrut-hainich-kreis.de

E-Mail: kirstin.freitag@lrauh.thueringen.de

Tel.: (0 36 01)/(0 36 03) 80 10 23 Fax: (0 36 01)/(0 36 03) 80 13 10 23

Jubiläums-Fahrradtour ein voller Erfolg!

In Begleitung von über 100 Radsportfans begab sich Landrat Harald Zanker anlässlich des 20. Jubiläums des Unstrut-Hainich-Kreises vergangenen Samstag auf die angekündigte Jubiläumstour. Der 02. August 2014 stand ganz im Zeichen der Pedalritter! Auf den Drahtesel geschwungen hatten sich Jung und Alt, allein oder zu zweit, gemütlich in Familie oder aber sportlich an der Spitze. Organisiert hatte den Tag die Kreisverwaltung.

Die idyllische Rundfahrt durch den Landkreis, entlang des Unstrut- und Unstrut-Werra-Radweges, bei der es 50 Streckenkilometer, aber auch einige Höhenkilometer zu überwinden galt, erfreute sich großen Anklangs, sodass in der Folge alljährlich eine Tour angeboten werden soll, im Jahr 2015 beispielsweise von der Gemeinde Herbsleben aus nach Bad Tennstedt in den Hainich.

Vergangenen Samstag traf man sich zunächst um 9.00 Uhr an der Kirche in Mehrstedt. Durch Schlotheim ging es nach Körner. Eine gute Stunde später fand eine kleine Rast in Grabe statt. Der Heimatverein servierte dort Würstchen und Getränke. Im Anschluss fuhren alle Teilnehmer gemütlich in Kolonne nach Bollstedt und Görmar, um von dort aus zur zweiten Rast an der Popperöder Quelle in Mühlhausen aufzubrechen. Nach dem Mittag ging es nach Oberdorla über Langula zum alten Bahnhof nach Heyerode. Über die Gemeinde Diedorf radelten dann alle Pedalritter Richtung Ziel: Das Schützenhaus in Wendehausen erwartet alle Teilnehmer mit reichlich Essen und Trinken, musikalischer Unterhaltung und netter Atmosphäre. Am Nachmittag standen ein Bus sowie ein LKW für die Rückfahrt bereit.



„Es hat alles bestens geklappt. Mein Eindruck war sehr gut. Ich hatte das Gefühl, dass es allen Mitstreitern so wie mir großen Spaß gemacht hat. Allen Gastronomen und den Vereinen danke ich herzlich für Ihre Mitwirkung und die Ausgestaltung der Etappenziele.“, resümierte Landrat Zanker die Jubiläumstour abschließend.

Aus den Ortschaften

Diedorf

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

und wünschen alles Gute:

| | | |
|-----------|--------------------------|--------------------|
| am 01.09. | Herrn Hans Göß | zum 79. Geburtstag |
| am 01.09. | Frau Brunhilde Völker | zum 72. Geburtstag |
| am 04.09. | Frau Anna Anhalt | zum 88. Geburtstag |
| am 04.09. | Frau Maria-Luise Ruhland | zum 75. Geburtstag |
| am 06.09. | Frau Hedwig Ahke | zum 65. Geburtstag |
| am 06.09. | Herrn Siegfried Ruhland | zum 74. Geburtstag |
| am 07.09. | Frau Amanda Ochsenfahrt | zum 88. Geburtstag |
| am 11.09. | Frau Margaretha Reiter | zum 78. Geburtstag |
| am 12.09. | Herrn Helmut Trautmann | zum 81. Geburtstag |
| am 13.09. | Frau Melitta Marx | zum 81. Geburtstag |
| am 16.09. | Frau Eugenia Herz | zum 65. Geburtstag |
| am 16.09. | Herrn Werner Sieland | zum 80. Geburtstag |
| am 17.09. | Frau Gertrud Bellstedt | zum 80. Geburtstag |
| am 18.09. | Frau Antonia Volkmar | zum 87. Geburtstag |
| am 19.09. | Herrn August Völker | zum 68. Geburtstag |
| am 23.09. | Herrn Reinhart Ellerich | zum 70. Geburtstag |
| am 24.09. | Frau Olga Zengerling | zum 84. Geburtstag |
| am 26.09. | Frau Gerda Brunke | zum 93. Geburtstag |
| am 26.09. | Herrn Ewald Herold | zum 78. Geburtstag |
| am 26.09. | Frau Emma Noll | zum 77. Geburtstag |
| am 27.09. | Frau Maria Jung | zum 87. Geburtstag |
| am 27.09. | Frau Paula Richardt | zum 74. Geburtstag |
| am 27.09. | Herrn Wilhelm Ruhland | zum 79. Geburtstag |
| am 28.09. | Herrn Gerhard Metz | zum 86. Geburtstag |
| am 28.09. | Frau Martha Müller | zum 85. Geburtstag |
| am 29.09. | Frau Klara Schröter | zum 86. Geburtstag |
| am 30.09. | Herrn Werner Montag | zum 85. Geburtstag |



Verschiedenes



Aus Anlass der Fußballweltmeisterschaft hat sich bei uns im Kindergarten in der Woche vom 07.07. bis 11.07.2014 alles rund um das Thema Fußball gedreht. Nicht nur die Jungen sind begeisterte Fußballspieler, sondern auch die Mädchen zeigen großes Interesse und sind sehr

talentiert.

Angefangen haben wir mit „Freddi Fußball“, der nach Brasilien reist - eine Mitmachgeschichte rund um den Besuch im Stadion von Rio.

Dienstag war der Trainingsauftakt, bei dem die Kinder nicht nur den Ball geschossen haben, sondern auch Erwärmung und Wettläufe standen auf dem Programm.

Mittwoch und Donnerstag kamen weitere Übungen und Balltechniken dazu.

Am Freitag endete die Woche mit dem großen Finale auf dem Sportplatz. Zunächst hatten die Kinder Gelegenheit, einige Trainingseinheiten wie Slalomlauf, Torwandschießen und Koordinationsübungen zu absolvieren.

Anschließend fand das Endspiel statt. Die beiden Mannschaften wurden vom Publikum lautstark angefeuert und unterstützt. Als Siegerprämie bekam jedes Kind eine Medaille und einen Pokal.



Faulungen

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

und wünschen alles Gute:

| | | |
|-----------|--------------------------|--------------------|
| am 06.09. | Herrn Ewald Anhalt | zum 94. Geburtstag |
| am 09.09. | Frau Rosa-Maria Kaufhold | zum 84. Geburtstag |
| am 11.09. | Herrn Theodor Kaufhold | zum 70. Geburtstag |
| am 14.09. | Frau Anna Maria Fischer | zum 73. Geburtstag |
| am 19.09. | Frau Margareta Mühr | zum 67. Geburtstag |
| am 20.09. | Herrn Bernward Müller | zum 71. Geburtstag |



Heyerode

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

und wünschen alles Gute:

| | | |
|-----------|---------------------------|--------------------|
| am 01.09. | Herrn Heinrich Hohlbein | zum 70. Geburtstag |
| am 01.09. | Frau Martha Schmidt | zum 76. Geburtstag |
| am 02.09. | Frau Ursula Henning | zum 71. Geburtstag |
| am 02.09. | Frau Elfriede Mehler | zum 79. Geburtstag |
| am 03.09. | Frau Marga Hohlbein | zum 74. Geburtstag |
| am 03.09. | Herrn Siegfried Marx | zum 71. Geburtstag |
| am 03.09. | Herrn Hans Dieter Stützer | zum 73. Geburtstag |
| am 03.09. | Frau Renate Zöller | zum 75. Geburtstag |
| am 05.09. | Frau Maria-Luise Böhm | zum 71. Geburtstag |
| am 05.09. | Herrn Karl-Josef Henning | zum 73. Geburtstag |
| am 05.09. | Herrn Josef Marx | zum 80. Geburtstag |
| am 06.09. | Frau Christa Fischer | zum 67. Geburtstag |
| am 06.09. | Frau Sigrid Henning | zum 65. Geburtstag |
| am 06.09. | Frau Hertha Hohlbein | zum 91. Geburtstag |
| am 06.09. | Frau Gerda Mock | zum 73. Geburtstag |
| am 07.09. | Frau Emma Henning | zum 87. Geburtstag |
| am 09.09. | Frau Maria Peterseim | zum 65. Geburtstag |
| am 09.09. | Frau Margaretha Schröder | zum 69. Geburtstag |
| am 10.09. | Herrn Rudolf Bosold | zum 73. Geburtstag |
| am 10.09. | Herrn Reinhard Marx | zum 67. Geburtstag |
| am 11.09. | Frau Agnes Göppert | zum 77. Geburtstag |
| am 11.09. | Frau Irma Krumbein | zum 86. Geburtstag |
| am 12.09. | Frau Ursula Laufer | zum 75. Geburtstag |
| am 13.09. | Herrn Gerhard Vogtländer | zum 65. Geburtstag |
| am 14.09. | Frau Ingeburg Herz | zum 86. Geburtstag |
| am 14.09. | Herrn Alfred Marx | zum 79. Geburtstag |
| am 15.09. | Frau Maria-Anna Peterseim | zum 66. Geburtstag |
| am 17.09. | Herrn Kurt Lange | zum 76. Geburtstag |
| am 17.09. | Frau Wanda Tost | zum 80. Geburtstag |
| am 18.09. | Frau Edith Marx | zum 65. Geburtstag |
| am 18.09. | Herrn Hermann Marx | zum 75. Geburtstag |
| am 18.09. | Herrn Horst Schanz | zum 66. Geburtstag |
| am 19.09. | Herrn Paul Hohlbein | zum 79. Geburtstag |
| am 19.09. | Frau Gunthilde Hunstock | zum 80. Geburtstag |
| am 20.09. | Frau Apolonia Marx | zum 73. Geburtstag |
| am 20.09. | Frau Ida Pfeil | zum 85. Geburtstag |
| am 21.09. | Herrn Aloysius Zengerling | zum 86. Geburtstag |
| am 23.09. | Herrn Erhard Marx | zum 70. Geburtstag |
| am 23.09. | Frau Ruth Uthe | zum 85. Geburtstag |
| am 24.09. | Herrn Reinhold Henning | zum 69. Geburtstag |

| | | |
|-----------|-------------------------|--------------------|
| am 24.09. | Frau Renate Hohlbein | zum 73. Geburtstag |
| am 25.09. | Herrn Werner Marx | zum 75. Geburtstag |
| am 25.09. | Frau Edith Scheffel | zum 74. Geburtstag |
| am 27.09. | Frau Klara John | zum 81. Geburtstag |
| am 27.09. | Frau Edeltrud Laufer | zum 82. Geburtstag |
| am 27.09. | Herrn Willibald Stützer | zum 83. Geburtstag |
| am 27.09. | Frau Gudrun Zengerling | zum 71. Geburtstag |
| am 28.09. | Frau Martha Kaufhold | zum 75. Geburtstag |
| am 29.09. | Frau Gisela Ochsenfahrt | zum 86. Geburtstag |
| am 30.09. | Herrn Günther Hohlbein | zum 78. Geburtstag |
| am 30.09. | Herrn Wolfgang Marx | zum 75. Geburtstag |



Verschiedenes

Wohnpark Am Anger in Heyerode

Altersgerecht und barrierefrei Wohnen in Heyerode

von Reiner Schmalz

Thüringer Allgemeine vom 07.08.2014

Aus DDR-Industriebrache wird ein attraktives Wohnareal entwickelt. Politiker würdigen unternehmerisches Engagement.

Nahezu ein Panoramablick auf Teile des Eichsfeldortes bietet sich von verschiedenen Räumen und Balkonen des entstehenden „Wohnparks Am Anger“ aus. Nur noch ein paar Monate müssen sich die ersten Bewohner bis zu ihrem Einzug gedulden. Ab Januar 2015 können sie dann Blicke auf die beiden Dorfkirchen „St. Cyriakus“ und „St. Marien“ oder auf den Aschberg und Sengelsberg aus bislang unbekanntenen Perspektiven genießen.

Noch aber wirbeln jetzt gleich mehrere Gewerke in dem ehemaligen Gebäudekomplex der Firma Hainich-Holz GmbH, der über 14 Jahre bis auf das teilweise vermietete Erdgeschoss im Dornröschenschlaf gelegen hatte. Und die unverputzte Backstein-Fassade der DDR-Industriebrache im Dorfzentrum galt auch nicht unbedingt als eine Zierde für Heyerode.

Dies sahen auch Thomas und Christa Marx von ihrem Wohnhaus aus so. Vor allem jedoch sollte sich das dreigeschossige Objekt wieder beleben lassen, sagte sich das Ehepaar und erwarb die Immobilie. So entwickelte man das Projekt für ein altersgerechtes und barrierefreies Wohnen für Jung und Alt im „Wohnpark Am Anger“. Darin entstehen gegenwärtig insgesamt 14 Wohnungen, die einmal zwischen 62 und 95 Quadratmeter groß sind. Die individuellen Wohnungen würden laut Bauherr nach neuesten Standards umgebaut und saniert.

Eine Investition von dieser Dimension hat es in den vergangenen Jahren jedenfalls nicht in dem Eichsfeldort gegeben. Eine bereits montierte Fotovoltaikanlage ist Teil des energetischen Konzeptes, wobei überschüssiger Strom ins öffentliche Netz abgegeben werden soll. Der Umfang des Bauprojektes dürfte Millionenhöhe erreichen. „Durch die Gestaltung entsteht ein Wohnobjekt, das familienfreundlich, barrierearm, energieeffizient und somit für jedes Alter geschaffen ist“, sagte Thomas Marx. Die beiden Obergeschosse sind bequem über einen Fahrstuhl erreichbar.

Gemeinschaftsraum für die Hausbewohner

Als einen besonderen Service können die künftigen Bewohner auch einen Gemeinschaftsraum - etwa für private Feiern oder kleine Veranstaltungen - nutzen, der sich bei gutem Wetter sogar auf einen angrenzenden Lichthof mit natürlichem Grün erweitern lässt. Der rund 40 Quadratmeter große Raum verfügt außerdem über eine eigene kleine Küche.

Die zentrale Lage des neuen Wohnobjektes bietet innerhalb des Eichsfeldortes kurze Wege zu den verschiedenen Geschäften, Arztpraxen, zur Apotheke, zu Banken, zur Post, zu Bibliothek oder Gemeindeverwaltung. Zudem ist eine optimale Anbindung an das Dorfleben gegeben. Im Erdgeschoss sollen ferner zwei Gewerbeeinheiten untergebracht werden. Eine Filiale der einheimischen Bäckerei mit Cafe ist bereits vermietet.

Ortschaftsbürgermeister Andreas Henning (CDU) zeigt sich mehr als erfreut, dass der über viele Jahre leer stehende Gebäudekomplex im Heyeröder Ortskern nachgenutzt wird. Henning würdigt ausdrücklich das private unternehmerische Engagement der Familie Marx. Und: „Es wird auf jeden Fall eine Belebung und

Aufwertung des Dorfzentrums.“ Als Gemeinde habe man das begleiten können, was möglich gewesen sei. „Ein großartiges Projekt, das viel Potenzial birgt“, resümierte Landrat Harald Zanker (SPD) jetzt nach seinem Rundgang und wünscht sich Nachahmer des Heyeröder Beispiels in anderen Orten des Unstrut-Hainich-Kreises. „Wir kommen im ländlichen Raum nicht umhin, alternative Wohnformen für unsere Bevölkerung zu kreieren“, so Zanker.

Ein vom Land Thüringen angekündigtes Förderprogramm zur Nachnutzung von Gebäuden in Ortskernen von Dörfern und Städten des Freistaat kam zwar in diesem aktuellen Fall nicht zum Tragen, soll laut Henning möglichst aber einmal bei anderen Projekten innerhalb der Landgemeinde Südeichsfeld wirksam werden.

Hildebrandshausen

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

und wünschen alles Gute:

| | | |
|-----------|--------------------------|--------------------|
| am 04.09. | Herrn Günter Diete | zum 67. Geburtstag |
| am 04.09. | Frau Dr. Regina Montag | zum 67. Geburtstag |
| am 06.09. | Herrn Joseph Montag | zum 79. Geburtstag |
| am 16.09. | Frau Irene Usin | zum 91. Geburtstag |
| am 17.09. | Herrn Gottfried Montag | zum 77. Geburtstag |
| am 23.09. | Frau Thekla Oberthür | zum 87. Geburtstag |
| am 26.09. | Frau Elisabeth Kaufhold | zum 75. Geburtstag |
| am 26.09. | Herrn Hans-Dieter Müller | zum 72. Geburtstag |
| am 27.09. | Frau Hildegard Oberthür | zum 68. Geburtstag |
| am 30.09. | Herrn Egon Börner | zum 75. Geburtstag |



Katharinenberg

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

und wünschen alles Gute:

| | | |
|-----------|-------------------------|--------------------|
| am 07.09. | Frau Anna Maria Bolze | zum 71. Geburtstag |
| am 24.09. | Frau Ursula Grebenstein | zum 85. Geburtstag |



Lengsfeld unterm Stein

Veranstaltungen



„Zickenzoff“

mit Beatrice Thron und Katrin Henke vom Kabarett „Die Arche“
am Piano Yulia Martynovas



Dorfgemeinschaftshaus (Saal - Lengsfeld unterm Stein) Samstag, den 06. September 20.00 Uhr

Eintrittskarten: P. Kaufhold (Tel.: 036027/71000)
Dr. E. Scharf (Tel.: 036027/70414)

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

und wünschen alles Gute:

| | | |
|-----------|---------------------------|--------------------|
| am 05.09. | Herrn Karl-Heinz Riese | zum 71. Geburtstag |
| am 07.09. | Frau Ullrike Bartholomäus | zum 72. Geburtstag |
| am 07.09. | Herrn Eberhard Hardegen | zum 66. Geburtstag |
| am 09.09. | Herrn Edgar Müller | zum 73. Geburtstag |
| am 10.09. | Frau Luzia Habig | zum 73. Geburtstag |
| am 10.09. | Herrn Hermann Riese | zum 85. Geburtstag |
| am 11.09. | Frau Irmgard Kaufhold | zum 89. Geburtstag |
| am 11.09. | Frau Liselotte Simon | zum 91. Geburtstag |
| am 12.09. | Herrn Heinz Bischof | zum 73. Geburtstag |
| am 12.09. | Frau Edith Hoberg | zum 65. Geburtstag |
| am 13.09. | Frau Maria Richwien | zum 70. Geburtstag |
| am 13.09. | Frau Christa Struthmann | zum 68. Geburtstag |
| am 15.09. | Herrn Herbert Hildebrand | zum 79. Geburtstag |
| am 15.09. | Frau Gertrud Strauß | zum 82. Geburtstag |
| am 18.09. | Herrn Walter Hahn | zum 80. Geburtstag |
| am 21.09. | Frau Amalia Busse | zum 78. Geburtstag |
| am 21.09. | Frau Hildegard Busse | zum 86. Geburtstag |
| am 21.09. | Herrn Herbert Hagemann | zum 79. Geburtstag |
| am 21.09. | Frau Gisela Ihring | zum 84. Geburtstag |
| am 22.09. | Frau Anna Bode | zum 87. Geburtstag |
| am 22.09. | Frau Ursula Große | zum 88. Geburtstag |
| am 22.09. | Frau Gisela Hahn | zum 77. Geburtstag |
| am 22.09. | Herrn Walter Reime | zum 65. Geburtstag |
| am 23.09. | Frau Anita Fischer | zum 77. Geburtstag |
| am 24.09. | Frau Elisabeth Richwien | zum 78. Geburtstag |
| am 24.09. | Frau Erika Witzel | zum 75. Geburtstag |
| am 25.09. | Frau Giesela Lorenz | zum 79. Geburtstag |
| am 25.09. | Frau Margrit Wenkel | zum 66. Geburtstag |
| am 27.09. | Herrn Georg Scharf | zum 66. Geburtstag |
| am 28.09. | Frau Wilma Müller | zum 76. Geburtstag |
| am 29.09. | Herrn Reiner Brandau | zum 68. Geburtstag |
| am 29.09. | Herrn Werner Weber | zum 78. Geburtstag |



Impressum

Informationsblatt der Gemeinde Südeichsfeld

Herausgeber: Gemeinde Südeichsfeld
Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Andreas Henning
Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: In der Regel monatlich (12 Ausgaben pro Jahr), kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Verschiedenes

Freie Grundstücksflächen

In der Gemeinde Südeichsfeld, Ortschaft Lengendorf unterm Stein, werden folgende freie Grundstücke zum Kauf angeboten:

Flur 2

Grundstück 149/44, Grundstücksgröße 498 m²
(kann erweitert werden um ca. 150 m²)

sowie

zwei noch zu vermessende Teilflächen aus dem Grundstück 149/45 mit jeweils ca. 600 m² Grundstücksgröße (schraffierte Flächen auf dem nach folgenden Lageplan)

**zu einem Kaufpreis von 30,00 € pro m²
zuzüglich Vermessungskosten.**

Verkäufer:

Meik Spitzenberg, Oberdorf 49 b, 37308 Krombach,
Telefon dienstlich: 036082-40007



Schierschwende

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

und wünschen alles Gute:

am 04.09. Herrn Albert Thon zum 73. Geburtstag



Wendehausen

Vereinsnachrichten

SG Eintracht Wendehausen

Spielplan Männermannschaft Saison 2014/15

Sonntag, 17.08.2014

SPIELFREI

Sonntag, 24.08.2014

14.30 Uhr Bollstedt gegen WENDEHAUSEN

Samstag, 30.08.2014

16.00 Uhr WENDEHAUSEN gegen Ammern II

Sonntag, 07.09.2014

Pokal

Samstag, 13.09.2014

14.30 Uhr Preußen Bad LSZ II gegen WENDEHAUSEN

Sonntag, 21.09.2014

14.00 Uhr WENDEHAUSEN gegen Union MHL II

Sonntag, 28.09.2014

15.00 Uhr Ufhofen gegen WENDEHAUSEN

Freitag, 03.10.2014

Pokal ??

Samstag, 04.10.2014

14.00 Uhr WENDEHAUSEN gegen Horsmar

Samstag, 11.10.2014

14.30 Uhr Kirchheiligen gegen WENDEHAUSEN

Sonntag, 19.10.2014

14.00 Uhr WENDEHAUSEN gegen Kutzleben

Sonntag, 26.10.2014

15.00 Uhr Herbsleben gegen WENDEHAUSEN

Sonntag, 02.11.2014

14.00 Uhr WENDEHAUSEN gegen Nägelstedt

Samstag, 08.11.2014

14.00 Uhr Altengottern II gegen WENDEHAUSEN

Samstag, 15.11.2014

14.00 Uhr WENDEHAUSEN gegen Schönstedt

Sonntag, 30.11.2014

13:30 Uhr WENDEHAUSEN gegen Henningsleben

Sonntag, 07.12.2014

13:30 Uhr Bothenheiligen gegen WENDEHAUSEN

Sonntag, 14.12.2014

SPIELFREI

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

und wünschen alles Gute:

| | | |
|-----------|-------------------------|--------------------|
| am 04.09. | Frau Elfriede Gries | zum 91. Geburtstag |
| am 05.09. | Frau Barbara Montag | zum 71. Geburtstag |
| am 16.09. | Frau Hannelore Haase | zum 72. Geburtstag |
| am 18.09. | Frau Irmgard Döring | zum 76. Geburtstag |
| am 19.09. | Herrn Karl Montag | zum 86. Geburtstag |
| am 24.09. | Frau Ottilie Döring | zum 78. Geburtstag |
| am 25.09. | Herrn Reinhard Kaufhold | zum 73. Geburtstag |
| am 28.09. | Frau Ingrid Apel | zum 69. Geburtstag |
| am 28.09. | Frau Johanna Montag | zum 79. Geburtstag |

